Stony Brook University
Academic Commons

Ethnography Transcription

A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers

May 2020

OfficeHours_IS5_20160407_Seg08.pdf

Follow this and additional works at: https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptationethnography

Recommended Citation

"OfficeHours_IS5_20160407_Seg08.pdf" (2020). *Ethnography Transcription*. 233. https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography/233

This Office Hours is brought to you for free and open access by the A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers at Academic Commons. It has been accepted for inclusion in Ethnography Transcription by an authorized administrator of Academic Commons. For more information, please contact mona.ramonetti@stonybrook.edu, hu.wang.2@stonybrook.edu.

Setting: IS5's office. Conversation about random topics. Participants: IS5 (TA, facing camera), S1 (researcher, on the left) xxx IS5: there will also be some ((incomprehensible)) for me xxx I1: yea xxx IS5: but but the XXX the precondition is I'm professional XXX xxx I1: ((nods head)) ((whispering)) xxx IS5: but it's so hard to be professional XXX ((incomprehensible)) XXX I don't know why your field xxx I1: but for my field XXX XXX right now everything has to be to computational XXX ^oin order to get a good job^o Xxx xxx IS5: mhm xxx S1: ((incomprehensible)) hm? XXX it's a hot topic xxx IS5: xxx S1: like I wanted to get a position in phonology in the job description it doesn't say you have to know XXX computation XXX so computational is not-XXX what do you mean computational is like the codes? xxx IS5: mm right xxx S1: so processing uh XXX like speech XXX processing speech XXX production XXX using computers XXX xxx IS5: hm something related for example Google Translate xxx S1: where you process voice and you XXX but all these analysis are related to computational stuff XXX xxx IS5: mm I get a job ((incomprehensible)) xxx S1: xxx IS5: ((incomprehensible)) xxx S1: and uh (the person who was) hired is actually computational XXX phonologist XXX who knows XXX

how to do the computational XXX stuff XXX he is XXX xxx IS5: but you have to have some basic background it is not hard xxx S1: yea I mean ((incomprehensible)) xxx IS5: yea you have to know how to xxx S1: xxx IS5: it's basic language is xxx S1: yea xxx IS5: is not that hard but xxx S1: I feel like I'm to: I missed timing XXX our program right now is um XXX building up this computational linguistic program XXX and we were XXX we hired three uh XXX XXX people who are XXX you know XXX professionally computational linguistics XXX now we are trying to hire another senior professor XXX ((incomprehensible)) to raise our ranking XXX ((incomprehensible)) to a full professor XXX and we are now trying to recruit students who are XXX interested XXX in ^ocomputational^o XXX and I'm too old for that XXX because I'm already 6th year student XXX 6th year graduate student XXX if I was a first year XXX then I would have a chance to get exposed to more things XXX xxx IS5: if you are first year in six years you (won't know hot topic XXX is) xxx S1: that is tru:e XXX ((laughs)) but I think computationally will always be hot XXX xxx IS5: uh yea cause computers XXX xxx S1: yea that's the future right? xxx IS5: yea xxx S1: that's the future. xxx IS5: and we can start to XXX which is related to XXX

```
xxx S1:
           true
           ((incomprehensible))
XXX
           fine I'll
xxx S1:
           ((talking over each other))
XXX
xxx IS5:
           it's so hard I know it
           like I'm tired of such things
XXX
3:00
           to work for.
XXX
xxx S1:
           for something right
xxx IS5:
           yea
xxx S1:
           yea:
XXX
           like you
           you prepared so many documents for applying one job
XXX
           yea spend a lot of time on it and you feel like it
xxx IS5:
           °nothing°
XXX
           and yet you ask professors to write recommendation letters
xxx S1:
           for you every time you need a job
XXX
           and then you get rejection
XXX
           uh I don't know
XXX
           right now we have um
XXX
           the numbers that I hear
XXX
           but the number of people competing for one job
XXX
           the number of applicants is around the number of 70
XXX
           so we get 70 people applying for one job
XXX
           and that's nothing compared to you field but
XXX
xxx IS5:
           no physics is tough
           70 people for one job
XXX
xxx S1:
           yea
           does it have to ((incomprehensible))
XXX
           ((incomprehensible))
XXX
           I think you know what
XXX
           the Earth overpopulated
XXX
           ((laughs))
XXX
xxx IS5:
           yes
           that's true
XXX
xxx S1:
           I blame it on the
xxx IS5:
          [and
xxx S1:
          [on the too many people
           problem.
XXX
           and the AI is (.)
xxx IS5:
           technology will become modern and modern
XXX
xxx S1:
           why?
xxx IS5:
           SO
xxx S1:
           labor is not-
           necessary
XXX
```

xxx IS5:	the machine will occupy some position to
xxx S1:	what's going to happen to humans?
xxx IS5:	((incomprehensible)) ((alt add: die!))
XXX	but it's ok
XXX	one day people
XXX	all people dying it's ok for me
xxx S1:	((laughs))
xxx IS5:	yea all of them
XXX	all of us
xxx S1:	your thought is very dangerous
xxx IS5:	I mean all of us
xxx S1:	anti-human
XXX	if all of us die
xxx IS5:	it's ok
XXX	>but if one of us die it's not ok<
xxx S1:	it is overpopulated
XXX	we have limited resources and so many people
xxx IS5:	((whispering)) especially (Indians)
XXX	I mean I can see for Chinese people to accumulate in one
XXX	place
XXX	>like in Canada or Australia<
XXX	but we have so: many people
xxx S1:	we should promote outside immigration to-
xxx IS5:	yes
XXX	of course
XXX	like
xxx S1:	the rest of the world
xxx IS5:	but
XXX	when we have uh
XXX	(30 million)
XXX	actually more than (30 million)
XXX	and
XXX	uh
XXX	Can - Australia have one million?
xxx S1:	I don't know
xxx IS5:	yea like
XXX	if there are
XXX	population in Australia
XXX	I think
XXX	it's easier to
XXX	((incomprehensible))
XXX	((mumbling to self))
XXX	((background noise))
xxx IS5:	23 million
6:00	

```
so 23 million is
XXX
           >what is the ration ((incomprehensible)) <
XXX
           so it's one of the
XXX
           one thousand
XXX
           ((incomprehensible))
XXX
xxx S1:
           ((incomprehensible))
xxx IS5:
           20 million
         one billion is one thousand million right?
XXX
         one thousand million
xxx S1:
XXX
          yes
           13 is
XXX
          so it's
xxx IS5:
xxx S1:
          ((laughs))
           you do the calculation
XXX
           I will leave it to you
XXX
           so ((incomprehensible)) 1 million Chinese guy
xxx IS5:
XXX
           they try to go to Australia
xxx S1:
           mhm
xxx IS5: so Australia is almost-
xxx S1: occupied by Chinese
           °but it's so stupid°
xxx IS5:
         ((incomprehensible background noise))
xxx S1:
xxx IS5:
          so it's easier to have ((incomprehensible))
          ((incomprehensible))
XXX
xxx S1:
           Stony Brook
XXX
           feels like Chinatown
           and they were calling this
XXX
           ((incomprehensible))
XXX
           talking about Australia
XXX
           I was talking to a person
XXX
           she was American
XXX
           and she moved to Australia to be a ESL teacher
XXX
           and she lived there for 3 or 4 years
XXX
7:55
           and she told me many things I didn't know about Australia
XXX
XXX
           there is very
XXX
           um
XXX
           WOW
           there also have racial issues
XXX
xxx IS5:
          hm
xxx S1:
          so the
           what do you call them
XXX
           the aborigin-
XXX
           ind-indigenous people
XXX
           usually
XXX
```

```
who live there
XXX
           were
XXX
           suppressed by the government
XXX
           until 1970s
XXX
           so like 40 years ago
XXX
           their children were taken away from their home
XXX
           sent to special schools
XXX
           they were forced to speak English,
XXX
           to learn English
XXX
           they were not allowed to wear their traditional clothes,
XXX
           they couldn't perform any traditional holidays,
XXX
XXX
           rituals
           anything like that
XXX
           and they were forced to
XXX
           be westernized.
XXX
           and so therefore when they grow up
XXX
XXX
           they lose their tradition
           and their culture
XXX
           and right now um
XXX
           there are this problem between the people and the original
XXX
           people
XXX
9:00
XXX
           and um
           and she said she didn't know all that kind of
XXX
           stuff
XXX
           before she went to Australia
XXX
           and it appears that racism
XXX
           is happening in every
XXX
           corner.
XXX
           of the world.
XXX
           everywhere in the world
XXX
           yea ((pause))
XXX
           it's the same
XXX
           ((laughs))
XXX
XXX
           let's go to
           let's explore Mars
XXX
           and let's all move to <sup>o</sup>Mars<sup>o</sup>
XXX
xxx IS5:
           we'll spend your life
           in the aircraft
XXX
           ((laughs))
XXX
9:55
xxx S1:
           wow I have a question
           if I don't live on Earth
XXX
XXX
           anymore
           what is my life expect?
XXX
```

	what do you mean?
xxx S1:	-
XXX	how long?
XXX	so my question is
XXX	if I'm astronaut. who doesn't live on the Earth
XXX	so I'm not affected by the gravity
XXX	and I'm affected by
XXX	how ho:w
XXX	Earth rotates
XXX	
XXX	or I age slower
XXX	or I age faster
xxx IS5:	
xxx S1:	
10:25	((clarification))
XXX	if I'm on the moon
XXX	or if I am on
XXX	floating around
XXX	um
	you're on aircraft
	I'm on aircraft
xxx IS5:	cause it is (transparadox)
XXX	if you leave the Earth and you come back
XXX	you will be younger
xxx S1:	and why is that?
xxx IS5:	general relativity
XXX	like uh
XXX	^o (transparadox) how to explain ^o
XXX	it just means that the clock will become slower
xxx S1:	why is that
XXX	because gravity is different?
xxx IS5:	u::h
XXX	because of the
XXX	curvature
xxx S1:	huh!
EXC IS5:	like
EXC	you can think like
EXC	you can think
EXC	gra-
EXC	<pre><gravity a="" anymore<="" force="" is="" not="" pre=""></gravity></pre>
EXC	you don't treat it as a force
EXC	treat it as like>
EXC	you ask this guy
EXC	he is very good at explaining
xxx S1:	try your best

xxx IS5: like um EXC there is curvature in space-time EXC and the curvature is the gravity >and I don't know how to explain it because< (.) EXC xxx S1: ok XXX so if I live all my life in the aircraft I will live longer XXX xxx IS5: yea if you're exposed to live 60 years uh XXX the year is defined by Earth XXX so you will be you will be XXX XXX very younger than the XXX guy lives 60 years like XXX 12:00 EXC yea EXC he's very good at explaining EXC I'm not xxx S1: ok xxx IS5: why physics (so hard)! xxx S1: is that physics? that's astronomy XXX xxx IS5: it's ((incomprehensible)) it's advanced XXX but also fundamental courses XXX xxx S1: oh xxx IS5: we must xxx S1: ok xxx IS5: yea I'm taking a course this semester but XXX I'm just auditing it XXX mhm xxx S1: xxx IS5: so I xxx S1: do you like the class? xxx IS5: yea I like it but xxx S1: interesting? xxx IS5: I don't spend too much time on it xxx S1: there's too many articles to read XXX too many papers to read xxx IS5: (I like to read books) is it possible that you can hire a person who reads all the xxx S1: papers for you then just write a summary XXX or they give you a report XXX what is this paper about ((pause)) XXX XXX I wanna have an assistant

XXX		personal assistant who does that for me
XXX	IS5:	I want to have an assistant who can deal with hotel and air
XXX		tickets for me
XXX	S1:	give things to me
XXX		I'll do that for you
XXX		you'll hire me
XXX	IS5:	thank you!
XXX	S1:	can you write my dissertation for me?
XXX		((laughs))
XXX	IS5:	I hope I became rich in the future
XXX		I won't have assistant
XXX		how is the pay in academia for phys-
XXX		physic
XXX		°professors°
XXX	S1:	do you think it's a lot?
XXX	IS5:	um::
XXX	S1:	or it depends
XXX	IS5:	it depends
		((talking over))
	IS5:	on your funding and your university
XXX	S1:	university?
XXX	IS5:	yes but
XXX		generally I think
XXX		for associate professor it might be
XXX	S1:	80 thousand?
EVA	IS5:	°80 to 100 thousand°
EVA		not 80 less than 80 but more than 10
EVA		100 thousand
XXX	S1:	per year
XXX	IS5:	mm
XXX		couldn't be more than 100 thousand but less than
XXX	S1:	how about post doc?
XXX	IS5:	post doc is 70 thousand
XXX	S1:	oh that's not bad
XXX	IS5:	most of them get 50 thousand
XXX	S1:	50 something
XXX	IS5:	it's bad
XXX		you are 30 years old
XXX		you have a family (.2)
XXX	S1:	but if your spouse also works
XXX	IS5:	yea its
XXX	S1:	((laughs)) (.2)
XXX	IS5:	but you can survive (with this money)
XXX	S1:	уеа
XXX	IS5:	if you're

****	it a analysis for us to survivo			
XXX	it's enough for us to survive			
XXX S1:	then don't find a job in academia			
	((incomprehensible))			
XXX	I don't know			
xxx S1:	consultant in a corporation			
XXX	((whispers))			
15:00				
XXX	apply to Google			
xxx IS5:	what?			
xxx S1:	Google			
xxx IS5:	Google?			
XXX	you mean to be the			
XXX	programmer?			
xxx S1:	are there some position you can apply to?			
XXX	((incomprehensible background noise))			
XXX	positions			
XXX	physicians			
XXX	physis			
XXX	physicists?			
XXX	what do you call yourself?			
XXX	phsyis?			
xxx IS5:	no			
xxx S1:	yea			
XXX	what is a person specialize in physics?			
xxx IS5:	physicist			
XXX	I'm not a physicist.			
xxx S1:	you are a physicist			
XXX	you are allowed to call yourself a physicist			
xxx IS5:	((incomprehensible))			
xxx S1:	you have a BA			
XXX	you have a			
XXX	no you have a BS			
XXX	right			
XXX	you have a bachelor degree			
xxx IS5:				
	-			
	((laughs))			
XXX	I will call you a physicist			
	huge difference.			
xxx S1:	uh			
XXX	what time is it?			
XXX	do I hvae enough recording?			
XXX	four			
XXX	six thirty			
XXX	six!			
XXX	huh!			

xxx IS5: 4:30
xxx S1: so we started at 2:30